**PEDIDO DE INCRIÇÃO DE POSTOS DE AMARRAÇÃO NA DOCA DE RECREIO DAS FONTAINHAS**

**(LADO POENTE\LADO NASCENTE), NO PORTO SETÚBAL**

**(NOS TERMOS DO N.º 1 DO ART.º 9.º DO REGULAMENTO DE EXPLORAÇÃO)**

**PEDIDO DE ESTADIA TEMPORÁRIA**

|  |  |
| --- | --- |
| **REQUEST FOR SHORT TERM SHELTER INSCRIÇÃO N.º** |  |

**PÉTITION DE SÉJOUR TEMPORAIRE EN BASSIN**

NOME DA EMBARCAÇÃO\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ N.º DE REGISTO NA CAPITANIA\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Yacht Name – Nom du Bateau) (Port of registry – Port d’ attache)

NACIONALIDADE \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ TRIPULAÇÃO \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Nationality – Nationalité) (Crew n.º - Équipage n.º)

COMPRIMENTO\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Mts BOCA\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Mts CALADO \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Mts ARQ. BRUTA \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Ton

(Length – Longuerur) (Width – Largeur) (Draft – Tirant d’eau) (Gross Tonnage . Tonnage brut)

APÓLICE N.º \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ COMPANHIA SEGUROS \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Policy – Police) (Insurance Company – Ce Assurance)

PROPRIETÁRIO \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Owner – Propriétaire)

N.º CONTRIBUINTE \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ BILHETE IDENTIDADE N.º \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ DE\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ PELO ARQ.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Passport n.º) (Date) (Delivered – Délivré à)

RESIDENTE \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Residence)

CÓDIGO POSTAL \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **🕿** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ FAX \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ÚLTIMA ESCALA\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ PRÓXIMA ESCALA\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Coming from – Venant de) (Next call – Atlant à)

DATA DE CHEGADA \_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_ DATA DE PARTIDA \_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Date of arrival – Date d’ arrivée) (Date of departure – Date du départ)

N.º DIAS DE ESTACIONAMENTO\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ CARTÃO N.º \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

VALOR: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_$\_\_\_\_\_\_ € \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |
| --- | --- |
| Eu, abaixo assinado, decalro aceitar e seguir as regras, requerimentos e instruções emanadas pela APSS, SA ou seus representantes.  I heredy declare to abide to all rules, regulations and instructions in force at APSS, SA docks.  Je declare accepter toutes les dispositions légales ou instructions aplicables aux bassins.  DATA \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  PROPRIETÁRIO / REPRESENTANTE LEGAL  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | OS SERVIÇOS DA APSS, SA  DATA \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  HORA \_\_\_\_\_\_\_:\_\_\_\_\_\_\_  O FUNCIONÁRIO  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |